ADA Audio Conference Series
March 15, 2016

This session is scheduled to begin at 2:00pm Eastern Time

Real-Time Captioning and the PowerPoint Presentation are available through the Webinar Platform. Audio Connection is available through the webinar platform/telephone/Mobile App.

Listening to the Session

The audio for today’s webinar is being broadcast through your computer or via telephone for those that registered for that option. If using your computer, please make sure your speakers are turned on or your headphones are plugged in.

– You can control the audio broadcast via the Audio & Video panel. You can adjust the sound by “sliding” the sound bar left or right.

– If you are having sound quality problems check your audio controls by going through the Audio Wizard which is accessed by selecting the microphone icon on the Audio & Video panel.

Listening to the Webinar, continued

MOBILE Users (iPhone, iPad, or Android device (including Kindle Fire HD))

Individuals may listen** to the session using the Blackboard Collaborate Mobile App (Available Free from the Apple Store, Google Play or Amazon)

**Closed Captioning is not visible via the Mobile App and there is limited accessibility for screen reader/Voiceover users.

“Audio Description: The Visual Made Verbal”
ADA Audio Conference
March 15, 2016
**Captioning**

- Real-time captioning is provided during this session via the webinar platform.
- The caption screen can be accessed by choosing the icon in the Audio & Video panel.
- Once selected you will have the option to resize the captioning window, change the font size and save the transcript.

**Submitting Questions**

- If you are listening by phone you will be instructed by the Operator on how to ask a question.
- You may type and submit questions in the Chat Area Text Box or press Control-M and enter text in the Chat Area. You will not be able to see the question after you submit it but it will be viewable by the presenters.
- If you are connected via a mobile device you may submit questions in the chat area within the App.
- Questions may also be emailed to webinars@ada-audio.org

*Please note: This webinar is being recorded and can be accessed on the ADA Audio Conference Series website at www.ada-audio.org within 24 hours after the conclusion of the session. The edited written transcript will be posted at this same site within 7 business days following the conclusion of the session.*

**Customize Your View**

- Resize the Whiteboard where the Presentation slides are shown to make it smaller or larger by choosing from the drop down menu located above and to the left of the whiteboard. The default is “fit page”
Customize Your View continued

- Resize/Reposition the Chat, Participant and Audio & Video panels by “detaching” and using your mouse to reposition or “stretch/shrink”. Each panel may be detached using the icon in the upper right corner of each panel.

Technical Assistance

- If you experience any technical difficulties during today’s session:
  1. In webinar platform: Send a private chat message to the host by double clicking “Great Lakes ADA” in the participant list. A tab titled “Great Lakes ADA” will appear in the chat panel. Type your comment in the text box and “enter” (Keyboard - F6, Arrow up or down to locate “Great Lakes ADA” and select to send a message); or
  2. By Email webinars@ada-audio.org; or
  3. Call 877-232-1990 (V/TTY)

“Audio Description: The Visual Made Verbal”

Presenter:
- Joel Snyder, President, Audio Description Associates, LLC (USA), Director of Audio Description Project, American Council of the Blind
Questions?

**Telephone:** Follow the instructions given by the Operator

**Webinar Platform:** You may type and submit questions in the Chat Area Text Box or press Control-M and enter text in the Chat Area

---

Great Lakes ADA Center and Audio Description Associates, LLC present

**AUDIO DESCRIPTION:**

**THE VISUAL MADE VERBAL**

with Joel Snyder  
President, Audio Description Associates, LLC  
Director, Audio Description Project, ACB

**Webinar – March 15, 2016, 2:00 pm-3:30 pm EST**

---

Opera description?!
ANNOTATED AUDIO DESCRIPTION SCRIPT FOR THE COLOR OF PARADISE

Cues in CAPS; descriptions preceded by “>>.”

Annotations are in bold at right, keyed to numerals in description text.

1 – Color has been shown to be important to people with low vision, even people who are congenitally blind.

2. Timing is critical in the crafting of description. We weave descriptive language around a film’s sound elements.

3. Vivid verbs help conjure images in the mind’s eye.

4. Description, like much poetry, is written to be heard. Alliteration adds variety and interest.

5. Throughout this excerpt, for the most part, descriptions are written to be read “in real time,” i.e., as the action being described occurs on screen. However, in many films descriptions may precede the action. This is a useful convention – it accommodates having required information or key dialogue and allows description users the opportunity to view “what happened” moments before the action occurs.
Above his head, Mohammed’s fingers find a dense mass of woven twigs—a bird’s nest.

Smiling, he removes the chick from his shirt pocket and drops it gently into the nest beside another fledgling.

He rubs the top of the chick’s head with his index finger. Mohammed wiggles his finger like a worm, and taps a chick’s open beak. Smiling, he slowly lower his hand.

6 – Be specific—precise
7 – Similes paint pictures
Four Fundamentals of Audio Description

- **OBSERVATION** – “You can see a lot just by lookin’.” Yogi Berra
- **EDITING** – What is most critical to an understanding and an appreciation of the visual image?
- **LANGUAGE** – “less is more” clarity – imagination – objectivity
- **VOCAL SKILLS** – speech – oral interpretation

“Seize what we see.”
John Ruskin

“See with exactitude.”
Johann Wolfgang von Goethe

“Those who have never suffered impairment of sight or hearing seldom make the fullest use of these blessed faculties. Their eyes and ears take in all sights and sounds hazily, without concentration and with little appreciation.”
Helen Keller
“Seeing is forgetting the name of what one sees.”

Paul Valery
Four Fundamentals of Audio Description

- OBSERVATION – “You can see a lot just by lookin’.” Yogi Berra

- EDITING – What is most critical to an understanding and an appreciation of the visual image?

- LANGUAGE – “less is more”
  - clarity – imagination – objectivity

- VOCAL SKILLS – speech – oral interpretation

“The great struggle of art is to leave out all but the essential.”

Oliver Wendell Holmes
“It is only by selection, by elimination, by emphasis that we get at the real meaning of things.”

Georgia O’Keefe

“To accomplish more, sometimes you need to see less.”

Four Fundamentals of Audio Description

- OBSERVATION – “You can see a lot just by lookin’.” Yogi Berra
- EDITING – What is most critical to an understanding and an appreciation of the visual image?
- LANGUAGE – “less is more” clarity – imagination – objectivity
- VOCAL SKILLS – speech – oral interpretation
“Vision is the art of seeing things invisible.”
Jonathan Swift

“You cannot depend on your eyes … when your imagination is out of focus.”
Mark Twain
“I have only made this letter longer because I have not had the time to make it shorter.”

Blaise Pascal

W. Y. S. I. W. Y. S.
“WHAT YOU SEE IS WHAT YOU SAY”

“We don’t see things as they are, we see them as we are.”

Anais Nin
Four Fundamentals of Audio Description

- **OBSERVATION** – “You can see a lot just by lookin’.” Yogi Berra

- **EDITING** – What is most critical to an understanding and an appreciation of the visual image?

- **LANGUAGE** – “less is more”
  - clarity – imagination – objectivity

- **VOCAL SKILLS** – speech – oral interpretation

**WOMAN WITHOUT HER MAN IS A SAVAGE**

**WOMAN: WITHOUT HER, MAN IS A SAVAGE.**
THAT THAT IS
IS THAT THAT IS
NOT IS NOT

THAT THAT IS, IS;
THAT THAT IS NOT, IS NOT.

CONSONANCE
Thank you for participating in today's ADA-Audio Conference Session

The next scheduled session is:
“Hot Legal Topics in Accessible Transportation”
April 19, 2016

www.ada-audio.org  877-232-1990 (V/TTY)